

## إلهي نسألك **Ilahi Nasaluk**

هذه القصيدة للحبيب أبو بكر بن عبدالله العيدروس رضى الله عنه

oo

إلهي نسألك بالإسم الأعظم وجاه المصطفى فرج علينا

***Ilâhî nas-aluk bil ismil a'dhomi wa jâhil Mushthofâ Farrîj 'alainâ***

Ya Ilaahi aku memohon dengan nama-Mu yang Agung, dan dengan kedudukan Nabi pilihan-Mu, lapangkanlah urusan kami semua.

ببسم الله مولاناابتدينا ونحمده على نعماه فينا

***Bibismillâhi Maulânâ-btadainâ wa nahmaduhu 'alâ na'mâhu fînâ***

Dengan Asma Allah kami memulai. Dan kami bersyukur kepada-Nya atas nikmat nikmat Nya.

توسلنا به في كل غياث الخلق رب العالمين

***Tawassalnâ bihî fi kulli amrin ghyâtsal kholqi robbal 'âlamîna***

Kami bertawassul dengannya dalam menghadapi semua urusan. Wahai penolong semua makhluk, Tuhan semesta alam.

وبالأسماء ماوردت بنص ومافي الغيب محزوننا مصونا

***Wa bil asmâ-i mâ warodat binasshin wa mâ fil ghoibi mahzûnâ mashûnân***

Berkat nama-nama yang tercantum di nash Al-Quran, dan nama nama di ghaib yang terjaga dan tersimpan.

بكل كتاب أنزله تعالى وقرآن شفاللمؤمنين

***Bikulli kitâbin anzalahu ta'âlâ wa qur-âni syifâ lil mu'minîna***

Berkat semua kitab suci yang diturunkan. Dan berkat Al-Quran sebagai obat bagi orang-orang yang beriman.

بكل طوائف الأملاك ندعوا بما في غيب ربى اجمعينا

***Bikulli thowâ-ifil amlâki nad'û bimâ fi ghoibi robbî ajma'inâ***

Berkat semua para malaikat yang thawaf kami memohon, dan dengan semua makhluk ghaib yang berada di sisi Tuhan.

وبالهادى توسلنا ولذنا وكل الأنبياء والمرسلين

***Wa bil hâdî tawassalnâ wa ludznâ wa kullil anbiyâ-i wal mursalîna***

Berkat Nabi pembawa petunjuk kami bertawassul dan mohon keselamatan. Dan dengan semua para nabi dan semua para utusan.

وَأَلِّهِمْ مَعَ الْأَصْحَابِ جَمْعًا تَوَسَّلْنَا وَكُلَّ التَّابِعِينَ

***Wa âlihîm ma'al ash-hâbi jam'ân tawassalnâ wa kullit-tâbi'inâ***

Berkat keluarga mereka, dan para shahabat, dan berkat para pengikut mereka, kami bertawassul.

وبالعلماء بأمر الله طرا وكل الأولياء والصالحين

***Wa bil 'ulamâ-i bi-amrillâhi thurron wa kullil auliyâ-i was-shôlihîna***

Berkat para ulama yang ta'at kepada perintah Tuhan. Dan berkat para wali juga orang-orang yang shaleh.

أخص به الإمام القطب حقا وجيه الدين تاج العارفين

***Akhusshu bihîl imâmal quthbi haqqon wa jîhad-dîni tâjal 'ârifîna***

Khususnya imamku, walî al-Qutb, yang terang agamanya, mahkota para arif.

رقى فى رتبة التمكين مرقا وقد جمع الشريعة واليقين

***Roqô fî rutbatit-tamkîni marqôn wa qod jama'asy-syarî'ata wal yaqîna***

Dia yang naik ke kedudukan Tamkin, dan yang mengumpulkan dua ilmu: 'syari'at dan yaqin'

وذكر العيروس القطب أجلي عن القلب الصدى للصادقين

***Wa dzikrul 'Aidarûsil-quthbi ajlâ 'anil qolbish-shodâ lish-shôdiqîna***

Dia adalah Abu Bakar bin Abdillâh al-Aydrus, menyebut namanya menjernihkan kotoran hati bagi semua yang yakin.

عفيف الدين محى الدين حقا له تحكيما وبه اقتدينا

***'Afiiddîni muhyiddîni haqqôn lahu tahkîmunâ wa bihi-qtadainâ***

Ia adalah penjaga dan penghidup agama. kepadanya aku mengambil hukum, dan kami mengikutinya.

ولانتس كمال الدين سعدا عظيم الحال تاج العابدين

***Wa lâ tansa kamâlad-dîni sa'dân 'adhîmal hâli tâjal 'âbidîna***

Dan tidak lupa dia adalah orang sukses, sempurna agamanya. Agung haal-nya (keadaanya), mahkota para hamba.

بهم ندعو إلى المولى تعالى بغفران يعم الحاضرين

***Bihîm nad'û ilâl maulâ ta'âlâ bighufrônin ya'ummul hâdlirîna***

Dengan perantara mereka kami berdo'a kepada Allâh ta'ala. Semoga Dia memberi ampunan kepada semua yang hadir.



ولطف شامل ودوام ستر وغفران لكل المذنبينا

***Wa luthfin syâmilin wa dawâmi sitrin wa ghufrônin likullil mudznibînâ***

Memberi kelembutan yang merata dan selalu menutupi. Dan memberi ampunan kepada semua yang berbuat dosa.

ونختمها بتحسين عظيم بحول الله لا يقدر علينا

***Wa nakhtimuhâ bitahshîni ‘adhîmin bihaulillâhi lâ yuqdar ‘alainâ***

Kami akhiri dengan benteng yang kokoh. Dengan daya kekuatan Allah yang kami tidak mampu.

وستر الله مسبول علينا وعين الله ناظرة إلينا

***Wa sitrullâhi masbûlun ‘alainâ wa ‘ainullâhi nâdhirotun ilainâ***

Semoga penutup Allâh selalu terpasang untuk kita. Dan pandangan Allâh tertuju kepada kita.

ونختم بالصلاة على محمد إمام الكل خير الشافعين

***Wa nakhtim bish-sholâti ‘alâ Muhammad imâmil kulli khoirisy-syâfi’îna***

Dan kami akhiri dengan bersholawat kepada Muhammad (saw) Imâm semuanya dan sebaik baik pemberi syafa’at.